

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): βekósu
Arrieta:
Bakio: βekósu
Bermeo: βekósu
Berriz: βékoú
Bolibar: bésu
Busturia: súβéta, bekoúe (mark.)
Dima: βesú
Elantxobe: βekósu, súondo
Elorrio: sútej
Errigoiti:
Ettxebarri: sútóndo
Ettxebarria: bé:koú, *súβastár
Gamiz-Fika: βekósu
Getxo: sútóndo, *eskáratsa
Gizaburuaga: súβáxu
Ibarruri (Muxika):
Kortezubi: βekósu
Larrabetzu: béšue (mark.)
Laukiz:
Leioa: bekoúe (mark.)
Lekeitio: sútej, sútéyi, *sútóndua (mark.)
Lemoa:
Lemoiz: βekósuβé
Mañaria: bekoú
Mendata: súte, *sútóndo
Mungia:
Ondarroa: βekósu
Orozko: *sútóndo (?)
Otxandio: sútóndo
Sondika: súrte
Zaratamo: suéte, súkálđi
Zeanuri: sútóndo
Zeberio: sútóndo
Zollo (Arrankudiaga): súβáxu
Zornotza: sútóndo, *βekósu

Araba

Aramaio: βekósu

Gipuzkoa

Aia: súondo (?), *súβastár
Amezketza: súβáxu
Andoain: súβáxu
Araotz (Oñati): bekoú
Arrasate:

Arroa (Zestoa): súsár
Asteasu: beékoú, sútóki
Ataun: súβáxu
Azkoitia: βékoú
Azpeitia: súkálde, *sútéj, *súβastár, *sútóndo
Beasain: súβáxu
Beizama: βekósu
Bergara: súkálde
Deba: súβáxo, súβáxu
Donostia:
Eibar: beékoú
Elduain: βekósu, luřék° sú
Elgoibar: βekósu
Errezil: súondo
Ezkio-Itsaso: súβáxu
Getaria: βekósu
Hernani: súβáxu, luřeko sua (mark.)
Hondarribia: sú, súβáxua (mark.), súkálde βáxu
Ikaztegieta: súβáxu
Lasarte-Oria: súβáxu
Legazpi: βekósu
Leintz Gatzaga: súβáxu, tjinínza (?)
Mendaro: βekósu
Oiartzun: súβáxo
Oñati: súléku
Orexa: luřék° sú
Orio: súkáldeko sú
Pasaia: súβáxo
Tolosa: súβáxu
Urretxu: βekósu
Zegama: súβáxu

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: sútóki
Alkutz: súkálđja (mark.), súkáldea (mark.)
Aniz: luřék° sú
Arbizu: sútóndo
Berute: luřeko sú, *sústóndó
Donamaria: lúř°ko sú
Dorrao / Torrano: súβáxo
Erratzu: lúřeg° sú
Ettxalar: βekósu
Ettxaleku: sú ittéko lekué (mark.)
Ettxarri (Larraun): βéjkoú
Eugí: súondo (?)
Ezkurra: bastéř°ko sú, lúřeko sú

Gaintza: súondo, *súβastár
Goizuetza: lúř°k° sú
Igoa: lúřeko sú
Jaurrieta: súléku
Leitza: βéjkoú
Lekaroz: luřeko sú
Luzaide / Valcarlos: súpastér
Mezkiritz: súkélde
Oderitz: luřiko sú
Suarbe: súβáxo
Sunbilla: lúř°ko sú
Urdiain: súbá
Zilbeti: sútóki
Zugarramurdi: fúřneo lekú (mark.), sútóki

Lapurdi

Ahetze: súpastéR (?), sútéj
Arrangoitze: súpastér
Azkaine: sútej
Bardoze: súβasteRa (mark.), súpastér
Beskoitze: súpastéR
Donibane Lohizune: súpastéR
Hazparne: súpastéR
Hendaia: súpastéR
Itsasu: súpastéR
Makea: súpastéR
Mugerre: súpastér
Sara: súpastéR
Senpere: súpastéR
Urketa: súpháster, súpástaRjan (mark.)
Uztaritze: súpastéR

Nafarroa Beherea

Aldude: súpastér
Arboti: súpháster, súthéja (mark.)
Armendaritze: súpastéř
Arnegi: súpastér
Arrueta: súpháster jóko
Baigorri: súpastér, súpasteRa (mark.)
Bastida: súpastér, súpasteRa (mark.)
Behorlegi: súpastéř
Bidarraí: súpestér
Ezterenzubi: súthéja (mark.), súpháster
Gamarte: súpastéř
Garrúze: súpastér
Irisarri: súpastéR
Izturitze: súpastér

Jutsi: súpastér
Landibarre: súpastér
Larzabale: súpháster, súthondo
Uharte Garazi: súpastéR

Zuberoa

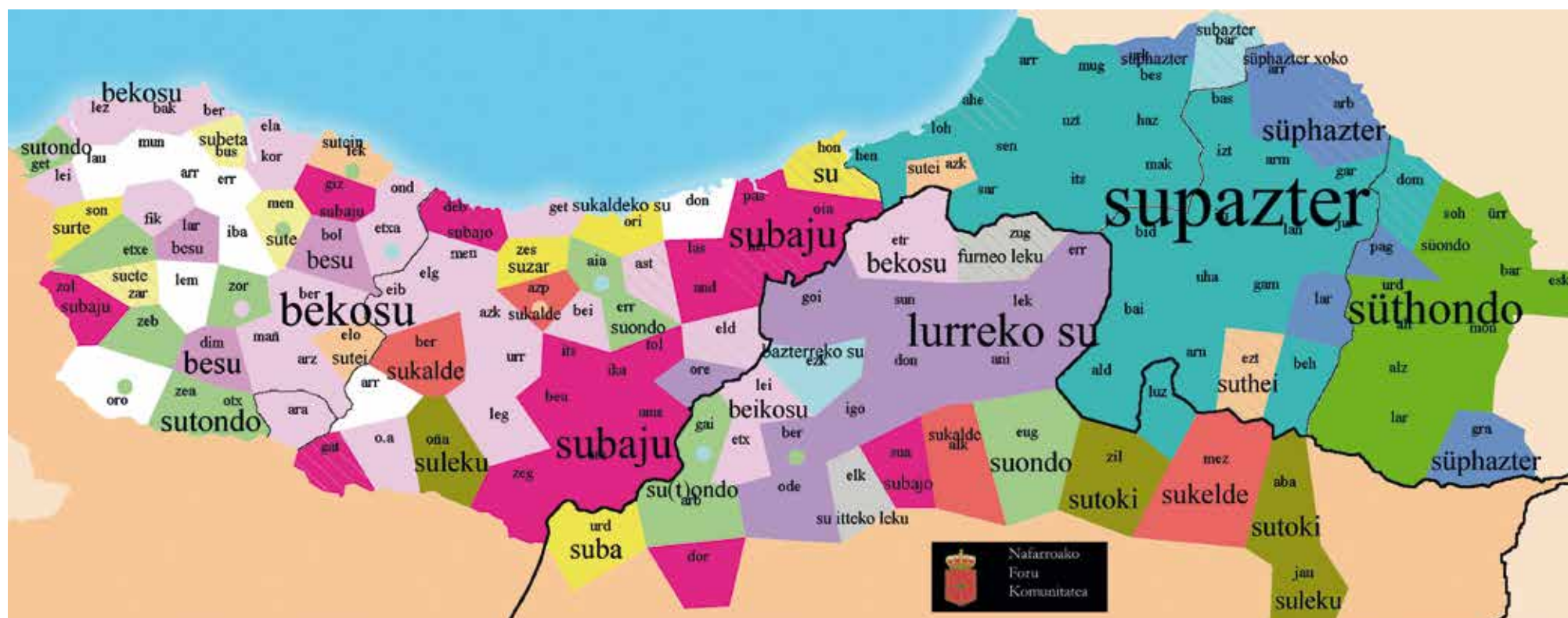
Altzai: súthóndo
Altzürükü: súthóndo
Barkoxe: súthóndo
Domintxaine: súpásteRa (mark.), súβasteRa (mark.), súpháster
Eskiula: súthóndwa (mark.)
Larraine: súthúndo
Montori: súthóndo
Pagola: súpháster, súthóndo
Santa Grazi: súpháster, súthúndo (?)
Sohüta: súyóndúa (mark.), súthóndúa (mark.)
Urđiñarbe: súthóndo
Ürrüstoi: súthóndofókho, súpháster

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Azpeitia (G): *súβastár, *sútóndo
Domintxaine (Z): súpháster
Hondarribia (G): súkálde βáxu

1532. Mapa: hogar / âtre / hearth

GALDERA: 36010 ALG: 923; ALEANR: VI, 812



	bekosu
	besu
	subaju
	subaztar
	supazter
	suphazter
	su(t)ondo
	sü(th)ondo
	suleku /sutoki
	lurreko su
	arrondo
	sukalde
	sute
	su
	sutei
	bestelakoak

- Sua egiten den etxe barruko tokiaren izena galdetu da.
 - Zenbait tokitan, "sutondo" inguru guztia izendatzeko erabili dute lekukoek eta ez 'hogar/âtre' bakarrik. Kasu horietan ere erantzuntzat hartu da.
 - **Bestelakoak:** eskaratza (Getxo), furneo lekua (Zugarramurdi), su itteko lekue (Etxaleku), tximini;a (Leintz Gatzaga).

Leioa: *Eskiñetxu baño erdirau suten beko sue. Sutondoa, beko suen bastartxue. Eurkie iminten dan lekue.*
Sondika: *"Surtea", bean sue inte dauna ta. Surtea eskiñetxu beten, sutean [sute] erdien oten da.*
Zaratamo: *Bost sukaldi. Su iten san lekue.*
Zeanuri: *"Sutondoa" esaten yako sue dauen lekueri eta oneri departamentu gustieri, "suite".*
Zegama: *Guk oñ e "sukáldea" esáten diu súa ta éiten deun lekuí... dñái, súbajué don lekué ta kozña iten dán lekué "sukáldeá".*
Aia: *Dána, "sukaldia"; "suóndua", inguruan, ingurun bakarrik, ondón.*
Ezterenzubi: bereizketa egiten da "suthéia" eta "supházter" hitzen artean. Lehenengoak sua den tokia adierazten du; bigarrenak, inguru guztia.
Larzabale: *Suia etzie orok berdin phizten, fite sua phizten dena etxekandere gaixtoa erraiten zizien ta errepuski ari dena etxekandere huna, duai 'kabe; sua aisa lotzen dena, gaixtoa, nik intzun zit ["suphazter"].*
Altzürükü: *"Sükhübel" eta erraiten da bai, "hoi sükhübel bat dik" [su gibelean ezartzen ohi den egur handia edo garioa; baita hozbera den norbait].*